

舉報濫用公屋表格

Abuse Report Form

機密
Confidential

多謝 閣下提供濫用公屋單位資料。一切資料，絕對保密。

Thank you for providing information on tenancy abuse. All information will be kept strictly confidential.

本人欲舉報以下懷疑濫用公屋情況（請在適當位置填上 √ 號）：

I would like to report the following suspected tenancy abuse case(s) (Please √ appropriate box):

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 丟空單位 (或逾三個月非經常持續居於單位) Non-occupation (or not retaining regular and continuous residence for over three months) | <input type="checkbox"/> 虛報物業 (如沒有申報擁有物業等) False declaration of properties (e.g. concealment of property) |
| <input type="checkbox"/> 分租或轉租單位 (不論有沒有租金收入) Subletting (with or without rental income) | <input type="checkbox"/> 虛報入息 (如沒有申報或少報入息等) False declaration of income (e.g. concealed or understated income) |
| <input type="checkbox"/> 在單位內進行不法活動 (如聚賭、藏毒、藏有私煙等) Engaging in illegal activities (e.g. gambling, possession of drugs or illicit cigarettes) | <input type="checkbox"/> 虛報資產 (如沒有申報或少報資產等) False declaration of assets (e.g. concealed or understated assets) |
| <input type="checkbox"/> 將單位用作非住宅用途 (如營商、貨倉等) Non-domestic usage (e.g. commercial activities, storage) | <input type="checkbox"/> 虛報其他資料 (如婚姻、家庭狀況等) Other false declaration (e.g. marital status, household particulars, etc.) |

懷疑被濫用公屋單位的地址：

Address of the suspected tenancy abuse case:

____ 邨 Estate ____ 座 / 樓 Block/House ____ 室 Flat

詳情或其他濫用情況：

Details or Others tenancy abuse situation: _____

***本人願意參加「舉報濫用公屋獎」計劃 I will join the 'Report Public Housing Abuse Award'**

是 Yes ☐ 否 No ☐

如欲參加「舉報濫用公屋獎」，必須先閱讀房委會網頁「打擊濫用公屋」分頁內的「舉報濫用公屋獎」計劃須知、遵守相關的規定／安排並提供聯絡資料(如聯絡電話/電郵地址及名稱等)，以供日後聯絡之用。

If you choose to participate in the 'Report Public Housing Abuse Award', you have to read the 'Arrangement for the Award' in the Combat Tenancy Abuse page of Housing Authority Website, agree to comply with the relevant regulations/ arrangements and provide contact information (such as contact telephone/email address and real-name, etc.) for future contact.

網址/ Website: <https://www.housingauthority.gov.hk/tc/public-housing/tenancy-matters/combating-housing-abuses/index.html>

舉報人資料 (可選擇不填寫) Reporter's information (Optional)

所有個人資料，只供查詢個案詳情。一切資料，絕對保密。

Personal information provided is for inquiring case details only. All information will be kept strictly confidential.

姓名：____ 聯絡電話：____
Name：____ Contact tel. no.：____
電郵：____ 日期：____
E-mail address：____ Date：____

注意 Note：

1) 你可將此表格郵寄給房屋署「善用公屋資源分組」(地址：九龍黃大仙龍翔道 138 號 龍翔辦公大樓 5 樓)，或交到所屬屋邨辦事處。你亦可透過房委會熱線2712 2712，直接舉報。

You may return this form by post to the "Public Housing Resources Management Sub-section" of Housing Department (Address: 5/F., Lung Cheung Office Block, 138 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin, Kowloon) or hand it to respective estate office. You may also provide information by calling the Housing Authority hotline 2712 2712 directly.

2) 房屋署會按既定政策、指引及程序處理有關個案。由於調查過程／及結果涉及別人的個人資料及私隱，因此未能向你透露個案詳情。The case will be followed up by the Housing Department in accordance with the established policies, guidelines and procedures. As the investigation process and result involve others' personal information and privacy, we cannot disclose the details of the case to you.

POSTAGE
WILL BE
PAID BY
LICENSEE
郵費由持
牌人支付

NO POSTAGE
STAMP
NECESSARY IF
POSTED IN
HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

九龍黃大仙
龍翔道一三八號
龍翔辦公大樓五樓
房屋署「善用公屋資源分組」

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO.
商業回郵牌號：4128

Housing Department
Public Housing Resources Management Sub-section
5/F, Lung Cheung Office Block
138 Lung Cheung Road
Wong Tai Sin
Kowloon

請在此摺入及封口 Please fold and seal here

請在此摺入及封口 Please fold and seal here